

DIN EN 62722-1



ICS 29.140.40

**Arbeitsweise von Leuchten –
Teil 1: Allgemeine Anforderungen
(IEC 62722-1:2014, modifiziert);
Deutsche Fassung EN 62722-1:2016**

Luminaire performance –
Part 1: General Requirements
(IEC 62722-1:2014, modified);
German version EN 62722-1:2016

Performance des luminaires –
Partie 1: Exigences générales
(IEC 62722-1:2014, modifiée);
Version allemande EN 62722-1:2016

Gesamtumfang 23 Seiten

DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE

Anwendungsbeginn

Anwendungsbeginn für die von CENELEC am 2015-11-09 angenommene Europäische Norm als DIN-Norm ist 2016-12-01.

Nationales Vorwort

Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN EN 62722-1:2011-06.

Für dieses Dokument ist das nationale Arbeitsgremium UK 521.4 „Leuchten“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE (www.dke.de) zuständig.

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom SC 34D „Luminaires“ erarbeitet.

Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis zu dem Datum (stability date) unverändert bleiben soll, das auf der IEC-Website unter „<http://webstore.iec.ch>“ zu dieser Publikation angegeben ist. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation

- bestätigt,
- zurückgezogen,
- durch eine Folgeausgabe ersetzt oder
- geändert.

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf ein Dokument ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils aktuellste Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe des Dokuments.

Der Zusammenhang der zitierten Dokumente mit den entsprechenden Deutschen Dokumenten ergibt sich, soweit ein Zusammenhang besteht, grundsätzlich über die Nummer der entsprechenden IEC-Publikation. Beispiel: IEC 60068 ist als EN 60068 als Europäische Norm durch CENELEC übernommen und als DIN EN 60068 ins Deutsche Normenwerk aufgenommen.

Die Gemeinsamen Abänderungen von CENELEC wurden eingearbeitet und durch einen senkrechten Strich am linken Seitenrand gekennzeichnet.

Arbeitsweise von Leuchten –
Teil 1: Allgemeine Anforderungen
(IEC 62722-1:2014, modifiziert)

Luminaire performance –
Part 1: General Requirements
(IEC 62722-1:2014, modified)

Performance des luminaires –
Partie 1: Exigences générales
(IEC 62722-1:2014, modifiée)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 2015-11-09 angenommen. CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC Management Centre oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem CEN-CENELEC Management Centre mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

© 2016 CENELEC – Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den Mitgliedern von CENELEC vorbehalten.

Ref. Nr. EN 62722-1:2016 D

Europäisches Vorwort

Der Text des Schriftstücks 34D/1132/FDIS, zukünftige 1. Ausgabe von IEC 62722-1, ausgearbeitet von dem SC 34D „Leuchten“ des IEC/TC 34 „Lampen und Zubehör“, wurde der IEC-CENELEC Parallelen Abstimmung unterworfen und von CENELEC am als EN 62722-1:2016 angenommen.

Eine Änderung, die Gemeinsame Abänderungen zu IEC 62722-1:2014 (34D/1132/FDIS) betrifft, wurde vom CLC/TC 34Z „Luminaires and associated equipment“ erarbeitet und von CENELEC angenommen.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem dieses Dokument auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 2016-11-09
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die diesem Dokument entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 2018-11-09

Abschnitten, Unterabschnitten, Anmerkungen, Tabellen, Bildern und Anhängen zusätzlich zu jenen in IEC 62722-1:2014 wird der Buchstabe „Z“ vorangestellt

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CENELEC [und/oder CEN] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument wurde unter einem Mandat erstellt, das von der Europäischen Kommission und der Europäischen Freihandelszone an CENELEC gegeben wurde, und unterstützt grundlegende Anforderungen der EU-Richtlinie(n).

Zum Zusammenhang mit EU-Verordnung (EG) Nr 245/2009 siehe den informativen Anhang ZZ, der Bestandteil dieses Dokuments ist.

Anerkennungsnotiz

Der Text der Internationalen Norm IEC 62722-1:2014 wurde von CENELEC mit den gemeinsamen Abänderungen als Europäische Norm angenommen.

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	2
Einleitung	5
1 Anwendungsbereich	6
2 Normative Verweisungen	6
3 Begriffe	7
4 Allgemeine Anforderungen	8
5 Lichtquellen und Komponenten von Leuchten	8
6 Lichttechnische Daten	8
7 Elektrische Daten	9
8 Daten zur Lichtausbeute der Leuchte	9
9 Umweltbezogene Daten	10
9.1 Informationen zu Werkstoffen	10
9.2 Wartungsanweisungen	10
9.3 Hinweise zur Entsorgung	10
Anhang A (normativ) Verwendung regionaler Normen	11
Anhang B (normativ) Messverfahren zur Gesamtleistung von Leuchten und der damit verbundenen parasitären Leistung	12
B.1 Allgemeines	12
B.2 Prüfmessung der Leuchtenleistung während des normalen Betriebes	12
B.3 Genormte Prüfbedingungen	12
B.4 Elektrische Messinstrumente	12
B.5 Prüfleuchten	12
B.6 Prüfspannung	12
B.7 Leuchtenleistung	13
B.8 Bereitschaftsleistung der Leuchte mit ausgeschalteten Lampen	13
B.9 Ladeleistung der Notbeleuchtung	13
Anhang C (informativ) Bildzeichen zur Unterstützung der Kommunikation von Anweisungen zur Wartung während der Lebensdauer und zum Recycling am Ende der Lebensdauer	14
C.1 Allgemeines	14
C.2 Anweisungen zum Betrieb der Leuchte (siehe Bild C.1)	14
C.3 Anweisungen zur Reinigung der Leuchte (siehe Bild C.2)	14
C.4 Anweisungen zur Entsorgung der Leuchte am Ende der Lebensdauer (siehe Bild C.3)	15
Anhang D (normativ) Lichttechnische Daten von Leuchten	16
D.1 Allgemeines	16
D.2 Messauflösung von Lichtverteilungsdaten	16
D.3 Vergleichsmethoden und zulässige Abweichungen von Grenzwerten	16
Literaturhinweise	19
Anhang ZA (normativ) Normative Verweisungen auf internationale Publikationen mit ihren entsprechenden europäischen Publikationen	20

Anhang ZZ (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung nach der abzudeckenden Verordnung (EG) Nr 245/2009	21
---	----

Bilder

Bild C.1 – Anweisungen zum Betrieb der Leuchte	14
Bild C.2 – Anweisungen zur Reinigung der Leuchte	14
Bild C.3 – Anweisungen zur Entsorgung der Leuchte	15

Tabellen

Tabelle D.1 – Beispiele von nächsten Werten, die zum Vergleich auszuwählen sind	17
---	----

Einleitung

Die erste Ausgabe der Norm für die Arbeitsweise von Leuchten (allgemeine Anforderungen) bestätigt die Notwendigkeit definierter zur Verfügung zu stellender Arbeitsweisedaten, der Festlegung zu deren Form der Darstellung, die Grundlage ihrer Messung und deren zugehörigen Grenzabweichungen, die üblicherweise zu erwarten sind. Informationen zum verantwortlichen umweltgerechten Einsatz sind ebenfalls enthalten. Teil 2 der Reihe IEC 62722-2 wird eingeführt, wenn ergänzende Anforderungen an die Arbeitsweise für besondere Lichtquellen notwendig sind.

Die Anforderungen der Norm repräsentieren das technische Wissen von Experten aus den Bereichen der Leuchtenindustrie und dazugehöriger Komponenten wie z. B. Lampen und Betriebsgeräte.